

Safety Information

1. Manuals Provided with This Machine

2. Safety Information for This Machine

3. Other Information for This Machine

For information not found in this manual,
see the online manuals available on web site.



Read this manual carefully before you use this machine and keep it handy for future reference. For safe and correct use, be sure to read the Safety Information in this manual before using the machine.



TABLE OF CONTENTS

How to Read the Manuals..... 3

1. Manuals Provided with This Machine

Manuals for This Machine..... 4

2. Safety Information for This Machine

The Meanings of the Safety Symbols Used with This Machine..... 5

The Meanings of Safety Labels..... 5

Safety Precautions to Be Followed..... 6

Safety Labels of This Machine 8

3. Other Information for This Machine

Legal Requirements..... 9





How to Read the Manuals

Symbols Used in the Manuals

This manual uses the following symbols:

★ Important

Indicates points to pay attention to when using the machine, and explanations of likely causes of paper misfeeds, damage to originals, or loss of data. Be sure to read these explanations.

↓ Note

Indicates supplementary explanations of the machine's functions, and instructions on resolving user errors.

Disclaimer

To the maximum extent permitted by applicable laws, in no event will the manufacturer be liable for any damages whatsoever arising out of failures of this machine, losses of the registered data, or the use or non-use of this product and operation manuals provided with it.

Make sure that you always copy or have backups of the data registered in this machine. Documents or data might be erased due to your operational errors or malfunctions of the machine.

In no event will the manufacturer be responsible for any documents created by you using this machine or any results from the data executed by you.

Notes

Contents of this manual are subject to change without prior notice.
The manufacturer shall not be responsible for any damage or expense that might result from the use of parts other than genuine parts from the manufacturer with your office products.





1. Manuals Provided with This Machine

Manuals for This Machine

The operating instructions of this machine are provided in the following formats:

Format	Manuals
Printed manual	<ul style="list-style-type: none">• Safety Information• Quick Guide
Web pages	<ul style="list-style-type: none">• User Guide• Installation Guide

Safety Information

Contains the explanation about "Safety Information". Be sure to read this manual before you start using the machine. The manual also provides the information about various regulations and environmental compatibility.

Quick Guide

This manual explains the basic operations of the machine, describes the functions that are frequently used. It also describes the solutions for resolving the cause when an error message is displayed.

Always store this manual near the machine.

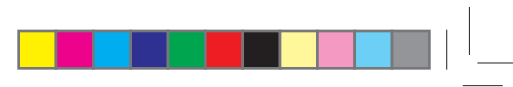
User Guide

This manual explains various functions of the machine, and describes how to operate in each function. It also describes the solutions for resolving the cause when an error message is displayed.

Installation Guide

This manual explains the installation procedure of various applications, and describes the settings that need to be configured before this machine can be used.

Read this manual before you start using the machine.



2. Safety Information for This Machine

The Meanings of the Safety Symbols Used with This Machine



Caution

The Meanings of Safety Labels



WARNING

Indicates a potentially hazardous situation which, if instructions are not followed, could result in death or serious injury.



CAUTION

Indicates a potentially hazardous situation which, if instructions are not followed, may result in minor or moderate injury or damage to property.

English



Safety Precautions to Be Followed

Requirements for Locating and Installing Machines



WARNING

- Avoid taking the following actions close to or inside this machine because doing so can result in fire or electric shock:
 - Using flammable sprays, solvents, and so on
 - Placing flammable sprays, solvents, and so on
 - Placing containers holding liquids or small metal objects

CAUTION

- Do not place the machine in a humid or dusty environment. Doing so can result in fire or electric shock.
- Do not place the machine on an unstable or tilted surface. Doing so can cause the machine to fall or topple over, possibly resulting in injury.
- Do not obstruct the machine's vents. Doing so can result in fire as the internal components are overheated.
- Do not place heavy objects on the machine. Doing so can cause the machine to fall or topple over, possibly resulting in injury.

Requirements for Using Power Plugs and Cords



WARNING

- Avoid taking the following actions because doing so can result in fire or electric shock:
 - Using any power supply voltage or frequencies other than those that match the specifications shown
 - Using multi-socket adaptors
 - Using extension cords
 - Touching the prongs of the power cable's plug with anything metallic
- Avoid applying the following actions to power cords because doing so can result in fire or electric shock:
 - Damaging them
 - Bundling them
 - Modifying them
 - Putting heavy objects on them
 - Pulling them forcibly
 - Bending them forcibly
- Do not handle the power cord plug with wet hands. Doing so can result in electric shock.
- The supplied power cord or cords are for use with this machine only. They cannot be used for appliances other than this machine. Also, do not use power cords other than the power cord or cords supplied with this machine. Doing so can result in fire or electric shock.
- To prevent fire or electric shock, disconnect the plug and the power cord from the wall outlet at least once a year and check them. If any of the following conditions exist, do not use the plug and the power cord continuously, and consult your dealer or service representative.
 - There are burn marks on the plug
 - The prongs on the plug are deformed
 - The power cord's inner wires are exposed or broken
 - The power cord's coating is cracked, dented, or damaged
 - When the power cord is bent, the power turns off and on
 - Part of the power cord becomes hot

CAUTION

- When disconnecting the power cord from the wall outlet, make sure to pull the plug, not the cord. Do not pull the power cord forcibly. Doing so can damage the power cord, possibly resulting in fire or electric shock.



CAUTION

- Be sure to push the power cord plug fully into the wall outlet. Also, do not push it into loose and unstable wall outlets likely to cause a contact failure. Doing so can result in heat generation.
- Be sure to disconnect the plug from the wall outlet and clean the prongs and the area around the prongs at least once a year. Allowing dust to build up on the plug constitutes a fire hazard.
- If you do not use the machine for a long period of time such as consecutive holidays, be sure to disconnect the power cord plug from the wall outlet for reasons of safety.
- When performing maintenance on the machine, disconnect the power cord from the wall outlet for safety.
- Power Source
220–240 V, 1A or more, 50/60 Hz
Please be sure to connect the power cord to a power source as above.

Requirements during Emergencies



WARNING

- Do not touch this machine if a lightning strike occurs in the immediate vicinity. Doing so could result in electric shock.
- Be sure to install the machine as close as possible to a wall outlet so that you can disconnect the power cord plug easily in an emergency.
- If the machine behaves unusually as follows, turn off the power immediately. After turning off the power, make sure to disconnect the power cord plug from the wall outlet, and then contact your service representative and report the problem. Continuously using the power cord can result in fire or electric shock.
 - The machine is emitting smoke
 - The machine is emitting odors
 - Metal objects or other foreign objects have fallen inside the machine
 - Water or other fluids have fallen inside the machine

Requirements for Relocating Machines



CAUTION

- When moving the machine, do not hold the source tray or output tray. Doing so may damage the tray, possibly resulting in injury or malfunction.
- When carrying or moving the machine by lifting it for relocation to another floor, contact your service representative. Dropping or toppling the machine can result in injury or malfunction.
- After moving the machine, use the caster fixture to fix it in place. Otherwise, the machine might move or topple over to cause injury.
- When moving the machine, make sure to unplug the power cord from the wall outlet and confirm that line cords and other connecting cables have been removed. Otherwise, the power cord is damaged, possibly resulting in fire or electric shock.

Requirements for Using the Machine



CAUTION

- Do not look into the light source. Doing so may damage your eyes.
- Do not use stapled sheets of paper, aluminum foil, carbon paper, or any kind of conductive paper. Doing so can result in fire.
- When closing the source tray or the front cover, do not place your hands on the hinges. Your hands or fingers are caught, which can result in injury.



Requirements for Handling the Machine's Interior



WARNING

- Do not remove any covers or screws other than those explicitly mentioned in this manual. There are high voltage components inside the machine which can cause electric shock. Contact your sales or service representative if any of the machine's internal components require maintenance, adjustment, or repair.
- Do not disassemble or modify this machine. Doing so can result in fire and electric shock.

CAUTION

- Although the machine is designed so that a safety device protects users from injury, take care not to touch the rollers during operation. The rollers may pinch before stopping completely.
- Contact your sales or service representative for cleaning the machine's interior. If the machine's interior is not regularly cleaned while dust accumulates, fire and malfunction can result.
- When removing jammed paper, make sure not to trap or injure your fingers.

What you need to follow for power connection

WARNING

- When using a UPS (uninterruptible power supply) for this product, make sure that the output power is not insufficient. If the output power is insufficient, the UPS may smoke or catch fire. Read the UPS instructions and check the rated output power carefully when using it. If you have any questions, contact your Ricoh dealer.
- If you use a surge protector with this product, a part called a varistor inside the surge protector may deteriorate after long-term use, causing the surge protector to malfunction, smoke, or catch fire. Read the surge protector instructions carefully and use it correctly. If you have any questions, contact your Ricoh dealer.

Safety Labels of This Machine

Symbols for the Power Switch

Symbols for power switch that are used for this machine are as follows:

 : POWER ON

 : STANDBY

3. Other Information for This Machine

Legal Requirements

Note to Users EEA Countries

Model Name: Auto Color Adjuster

Manufacturer:

Ricoh Co., Ltd.
3-6 Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo. 143-8555, Japan

Importer (CE marking):

Ricoh Europe SCM B.V.
Blankenweg 24, 4612 RC Bergen op Zoom, The Netherlands

Importer (UKCA marking):

Ricoh UK Limited
800 Pavilion Drive, Ricoh House, Northampton, NN4 7YL

Overseas Affiliates and Noise Emission Information

Overseas Affiliates

Ricoh Europe SCM B.V.
Blankenweg 24, 4612 RC Bergen op Zoom, The Netherlands

Noise Emission

Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GPSGV:

Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäß EN ISO 7779

EMC Directive

Warning on Class A Product

Warning

This equipment is compliant with Class A of CISPR 32. In a residential environment this equipment may cause radio interference.

As this machine is not a household appliance, it does not conform to ErP Directive 2009/125/EC which was revised in 2013.

User Information on Electrical and Electronic Equipment

Users in the countries where this symbol shown in this section has been specified in national law on collection and treatment of E-waste

Our Products contain high quality components and are designed to facilitate recycling. Our products or product packaging are marked with the symbol below.



The symbol indicates that the product must not be treated as municipal waste. It must be disposed of separately via the appropriate return and collection systems available. By following these instructions you ensure that this product is treated correctly and help to reduce potential impacts on the environment and human health, which could otherwise result from inappropriate handling. Recycling of products helps to conserve natural resources and protect the environment.

For more detailed information on collection and recycling systems for this product, please contact the shop where you purchased it, your local dealer or sales/service representatives.

All Other Users

If you wish to discard this product, please contact your local authorities, the shop where you bought this product, your local dealer or sales/service representatives.

For Turkey only

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Bu sistem sarf malzemeleri ve yedek parçaları da dahil olmak üzere AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Üretici:

Ricoh Company, Ltd.
3-6, Nakamagome 1-chome,
Ohta-ku, Tokyo 143-8555 Japan
+81-3-3777-8111 (English only/Sadece İngilizce)



Sicherheitshinweise

1. Mit diesem Gerät gelieferte Handbücher

2. Sicherheitshinweise für dieses Gerät

3. Andere Informationen zu diesem Gerät

Informationen, die nicht in diesem Handbuch
enthalten sind, finden Sie in den Online-
Handbüchern auf der Website.



Lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig vor der Verwendung des
Geräts und bewahren Sie es zum Nachschlagen griffbereit auf.
Für eine sichere und korrekte Verwendung lesen Sie unbedingt
die Sicherheitshinweise vor der Verwendung dieses Geräts.



INHALTSVERZEICHNIS

Hinweise zum Lesen der Handbücher..... 3

1. Mit diesem Gerät gelieferte Handbücher

Handbücher zu diesem Gerät..... 4

2. Sicherheitshinweise für dieses Gerät

Bedeutungen der bei diesem Gerät verwendeten Sicherheitssymbole..... 5

Bedeutung der Sicherheitskennzeichnungen..... 5

Zu befolgende Sicherheitsvorkehrungen 6

Sicherheitsetiketten an diesem Gerät 8

3. Andere Informationen zu diesem Gerät

Rechtliche Anforderungen 9





Hinweise zum Lesen der Handbücher

In den Handbüchern verwendete Symbole

In dieser Anleitung werden die folgenden Symbole verwendet:

★ Wichtig

Weist auf Punkte hin, die bei der Verwendung des Geräts zu beachten sind, und erläutert mögliche Ursachen für fehlerhaften Papiereinzug, Beschädigungen von Vorlagen und Datenverlust. Lesen Sie diese Hinweise unbedingt.

↓ Hinweis

Weist auf zusätzliche Erklärungen zu Gerätefunktionen sowie auf Anleitungen zum Beheben von Anwenderfehlern hin.

Haftungsausschluss

Soweit gesetzlich zulässig haftet der Hersteller in keinem Fall für jegliche Schäden, die sich aus einem Versagen dieses Geräts, Verlusten von Dokumenten oder Daten oder der Verwendung bzw. Nichtverwendung dieses Produkts und den damit gelieferten Handbüchern ergeben.

Stellen Sie sicher, dass Sie stets Kopien oder Sicherungen der im Gerät gespeicherten Daten besitzen. Dokumente oder Daten könnten aufgrund von Bedienungsfehlern oder Störungen des Geräts gelöscht werden.

In keinem Fall haftet der Hersteller für von Ihnen mit diesem Gerät erstellte Dokumente oder Ergebnisse aus den von Ihnen verwendeten Daten.

Hinweise

Die Inhalte dieses Handbuchs können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Der Hersteller kann nicht für Schäden oder Kosten verantwortlich gemacht werden, die entstehen, wenn keine Originalteile des Herstellers in Ihren Büroprodukten verwendet werden.



1. Mit diesem Gerät gelieferte Handbücher

Handbücher zu diesem Gerät

Die Bedienungsanleitungen dieses Geräts werden in den folgenden Formaten bereitgestellt:

Format	Handbücher
Gedrucktes Handbuch	<ul style="list-style-type: none">• Sicherheitshinweise• Kurzanleitung
Webseiten	<ul style="list-style-type: none">• Anwenderanleitung• Installationsanleitung

Sicherheitshinweise

Enthält die Erklärung zu den „Sicherheitshinweisen“. Lesen Sie sich dieses Handbuch unbedingt durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Das Handbuch enthält auch Informationen zu verschiedenen Vorschriften und zur Umweltverträglichkeit.

Kurzanleitung

In diesem Handbuch werden die grundlegenden Funktionen des Geräts erläutert sowie die häufig verwendeten Funktionen beschrieben. Außerdem werden Lösungen zur Behebung von Ursachen beschrieben, wenn eine Fehlermeldung angezeigt wird. Bewahren Sie dieses Handbuch immer in der Nähe des Geräts auf.

Anwenderanleitung

In diesem Handbuch werden die verschiedenen Funktionen des Geräts erläutert und die Bedienung der einzelnen Funktionen beschrieben. Außerdem werden Lösungen zur Behebung von Ursachen beschrieben, wenn eine Fehlermeldung angezeigt wird.

Installationsanleitung

In diesem Handbuch wird das Installationsverfahren für verschiedene Anwendungen erläutert und es werden die Einstellungen beschrieben, die vorgenommen werden müssen, bevor das Gerät verwendet werden kann. Lesen Sie dieses Handbuch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.



2. Sicherheitshinweise für dieses Gerät

Bedeutungen der bei diesem Gerät verwendeten Sicherheitssymbole



Vorsicht

Bedeutung der Sicherheitskennzeichnungen



WARNUNG

Zeigt eine potenzielle gefährliche Situation an, die zu lebensgefährlichen oder ernsthaften Verletzungen führen kann, wenn die Anweisungen nicht befolgt werden.



ACHTUNG

Zeigt eine potenzielle gefährliche Situation an, die zu kleinen bis mittleren Verletzungen oder Schäden an Eigentum führen kann, wenn die Anweisungen nicht befolgt werden.

Deutsch



Zu befolgende Sicherheitsvorkehrungen

Anforderungen zur Aufstellung und Installation von Geräten



WARNUNG

- Vermeiden Sie, folgende Handlungen nahe oder innerhalb des Geräts auszuführen, da sie zu Brand oder Stromschlägen führen können:
 - Gebrauch entflammbarer Sprays, Lösungsmittel etc.
 - Platzierung entflammbarer Sprays, Lösungsmittel etc.
 - Platzierung von Behältnissen, die Flüssigkeiten oder kleine Metallteile enthalten

ACHTUNG

- Stellen Sie das Gerät nicht in einem feuchten oder staubigen Umfeld auf. Andernfalls besteht die Gefahr von Brand oder Stromschlag.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf eine instabile oder schräge Oberfläche. Dadurch kann das Gerät umfallen und möglicherweise Verletzungen verursachen.
- Decken Sie die Lüfter des Geräts nicht ab. Dies kann zu Brand führen, da die internen Komponenten überhitzen.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf dem Gerät ab. Dadurch kann das Gerät umfallen und möglicherweise Verletzungen verursachen.

Anforderungen zur Verwendung von Netzsteckern und -kabeln



WARNUNG

- Vermeiden Sie folgende Handlungen, da sie zu Brand oder Stromschlägen führen können:
 - Verwenden jeglicher anderer Netzspannungen oder Frequenzen als die, die den aufgeführten Spezifikationen entsprechen
 - Verwenden von Mehrfachsteckdosen
 - Verwenden von Verlängerungskabeln
 - Berühren der Kontakte des Netzkabelsteckers mit metallischen Gegenständen
- Vermeiden Sie es, die folgenden Handlungen an Netzkabeln auszuführen, da sie zu Brand oder Stromschlägen führen können:
 - Beschädigen
 - Bündeln
 - Modifizieren
 - Schwere Objekte auf ihnen abstellen
 - Gewaltsam an ihnen ziehen
 - Sie gewaltsam biegen
- Fassen Sie den Stecker des Netzkabels nicht mit feuchten Händen an. Andernfalls besteht die Gefahr eines Stromschlags.
- Die mitgelieferten Netzkabel sind ausschließlich zum Gebrauch mit diesem Gerät bestimmt. Sie dürfen nicht für andere Geräte als dieses verwendet werden. Verwenden Sie keine anderen Netzkabel als die mit dem Gerät mitgelieferten. Andernfalls besteht die Gefahr von Brand oder Stromschlag.
- Um Brand und Stromschläge zu vermeiden, ziehen Sie den Stecker und das Netzkabel mindestens einmal im Jahr aus der Steckdose und überprüfen Sie sie. Wenn eine der folgenden Bedingungen vorliegt, verwenden Sie den Stecker und das Netzkabel nicht weiter und wenden Sie sich an Ihren Händler oder Service-Partner.
 - Es sind Brandflecken am Stecker vorhanden
 - Die Kontakte des Steckers sind verformt
 - Die inneren Drähte des Netzkabels liegen frei oder sind kaputt
 - Die Ummantelung des Netzkabels ist gerissen, eingedrückt oder beschädigt
 - Wenn das Netzkabel gebogen wird, schaltet sich die Stromversorgung aus und ein
 - Ein Teil des Kabels wird heiß

ACHTUNG

- Wenn Sie den Stecker aus der Wandsteckdose ziehen, ziehen Sie immer am Stecker und nicht am Kabel. Ziehen Sie nicht gewaltsam am Netzkabel. Dies kann das Netzkabel beschädigen und möglicherweise zu Brand oder Stromschlägen führen.



ACHTUNG

- Achten Sie darauf, das Netzkabel vollständig in die Steckdose einzustecken. Stecken Sie es nicht in lockere oder instabile Steckdosen, die wahrscheinlich einen Kontaktfehler verursachen. Andernfalls kann es zu Hitzeentwicklung kommen.
- Ziehen Sie das Netzkabel mindestens einmal im Jahr aus der Wandsteckdose und säubern Sie die Stifte und den Bereich um sie herum. Eine Staubansammlung am Stecker stellt eine Brandgefahr dar.
- Sollten Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwenden, wie zum Beispiel während eines fortlaufenden Urlaubs, vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel aus Sicherheitsgründen aus der Steckdose gezogen wird.
- Ziehen Sie bei Wartungsvorgängen am Gerät aus Sicherheitsgründen das Netzkabel aus der Wandsteckdose.

• Stromquelle

220–240 V, 1 A oder mehr, 50/60 Hz

Achten Sie darauf, das Netzkabel an eine wie oben spezifizierte Steckdose anzuschließen.

Anforderungen während Notfällen



WARNUNG

- Berühren Sie das Gerät nicht, wenn in unmittelbarer Nähe ein Blitz einschlägt. Es besteht Stromschlaggefahr.
- Installieren Sie das Gerät unbedingt so nahe wie möglich an einer Wandsteckdose, um im Notfall das Netzkabel leicht ziehen zu können.
- Sollte bei dem Gerät folgende Unregelmäßigkeiten auftreten, schalten Sie sofort die Stromversorgung ab. Nachdem Sie die Stromversorgung abgeschaltet haben, ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose und kontaktieren Sie dann Ihren Service-Partner und melden Sie das Problem. Eine weitere Verwendung des Netzkabels kann zu Brand oder Stromschlag führen.
 - Das Gerät qualmt
 - Es treten Gerüche aus
 - Metallobjekte oder andere Fremdkörper sind in das Innere des Geräts gefallen
 - Wasser oder andere Flüssigkeiten sind in das Innere des Geräts gelangt.

Anforderungen zur Umstellung von Geräten



ACHTUNG

- Halten Sie beim Bewegen des Geräts weder das Quellmagazin noch das Ausgabemagazin fest. Andernfalls kann das Magazin beschädigt werden, was zu Verletzungen oder Fehlfunktionen führen kann.
- Kontaktieren Sie Ihren Service-Partner, wenn Sie das Gerät durch Anheben auf ein anderes Stockwerk transportieren wollen. Ein Umkippen oder Fallenlassen kann zu Verletzungen oder Ausfällen führen.
- Fixieren Sie das Gerät nach dem Umstellen mithilfe der Befestigungslaufrollen an seiner Position. Andernfalls kann das Gerät umkippen und Verletzungen verursachen.
- Achten Sie beim Transport des Geräts darauf, das Netzkabel aus der Steckdose zu ziehen, und vergewissern Sie sich, dass die Netzkabel und anderen Verbindungskabel entfernt wurden. Andernfalls kann das Netzkabel beschädigt werden und es besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.

Anforderungen zur Verwendung des Geräts

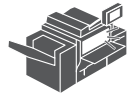


ACHTUNG

- Schauen Sie nicht direkt in die Lichtquelle. Andernfalls können Augenschäden verursacht werden.
- Verwenden Sie keine zusammengehefteten Blätter, Aluminiumfolie, Kohlepapier oder andere Arten von leitfähigem Papier. Andernfalls besteht Brandgefahr.
- Legen Sie beim Schließen des Quellmagazins oder der vorderen Abdeckung keinesfalls Ihre Hände auf die Scharniere. Ihre Hände oder Finger könnten eingeklemmt werden, was zu Verletzungen führen kann.



Anforderungen zur Handhabung des Geräteinneren



WARNUNG

- Entfernen Sie nur die Abdeckungen und Schrauben, die explizit in diesem Handbuch genannt werden. Im Inneren des Geräts befinden sich Hochspannungsbauteile, die einen elektrischen Schlag verursachen können. Setzen Sie sich mit Ihrem Vertriebs- oder Kundendienstmitarbeiter in Verbindung, wenn eines der Bauteile im Geräteinneren gewartet, eingestellt oder repariert werden muss.
- Demontieren oder modifizieren Sie dieses Gerät nicht selbständig. Andernfalls besteht die Gefahr von Brand und Stromschlag.

ACHTUNG

- Obwohl das Gerät so konstruiert ist, dass eine Sicherheitsvorrichtung den Anwender vor Verletzungen schützt, achten Sie darauf, die Rollen während des Betriebs nicht zu berühren. Ihre Finger können zwischen den Rollen eingeklemmt werden, bevor diese vollständig gestoppt werden.
- Kontaktieren Sie Ihren Service-Partner, um das Innere des Geräts zu reinigen. Wenn das Innere des Geräts nicht regelmäßig gereinigt wird und sich Staub ansammelt, kann dies zu Brand und Fehlfunktionen führen.
- Wenn Sie Papierstau entfernen, achten Sie darauf, dass Sie Ihre Finger nicht einklemmen oder verletzen.

Was Sie für den Stromanschluss beachten müssen


WARNUNG

- Stellen Sie bei Verwendung einer USV (unterbrechungsfreien Stromversorgung) für dieses Produkt sicher, dass der Ausgangsstrom ausreicht. Reicht der Ausgangsstrom nicht aus, kann die USV in Rauch aufgehen oder Feuer fangen. Lesen Sie sich die Anweisungen zur USV sorgfältig durch, und stellen Sie prüfen Sie bei Verwendung vorsichtig den Nennausgangsstrom. Wenden Sie sich bei Fragen an Ihren Ricoh-Händler.
- Wenn Sie einen Überspannungsschutz verwenden, so verfügt dieser über ein Bauteil namens Varistor; dieses Bauteil kann nach gewisser Zeit verschleißen und im Überspannungsschutz Fehler verursachen, sodass dieser in Rauch aufgehen oder gar Feuer fangen kann. Lesen Sie sich die Anweisungen für den Überspannungsschutz sorgfältig durch, und verwenden Sie das Bauteil ordnungsgemäß. Wenden Sie sich bei Fragen an Ihren Ricoh-Händler.

Sicherheitsetiketten an diesem Gerät

Symbole für den Hauptschalter

Die für den Hauptschalter verwendeten Symbole für dieses Gerät sind wie folgt:

 : GERÄT EINGESCHALTET

 : STAND-BY

3. Andere Informationen zu diesem Gerät

Rechtliche Anforderungen

Hinweise für Anwender in den Ländern des Europäischen Wirtschaftsraums (EWR)

Modellname: Auto Color Adjuster

Hersteller:

Ricoh Co., Ltd.
3-6 Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo. 143-8555, Japan

Importeur (CE-Kennzeichnung):

Ricoh Europe SCM B.V.
Blankenweg 24, 4612 RC Bergen op Zoom, Niederlande

Importeur (UKCA-Kennzeichnung):

Ricoh UK Limited
800 Pavilion Drive, Ricoh House, Northampton, NN4 7YL

Auslandsgesellschaften und Angaben zur Geräuschemission

Auslandsgesellschaften

Ricoh Europe SCM B.V.
Blankenweg 24, 4612 RC Bergen op Zoom, Niederlande

Geräuschemission

Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GPSGV:

Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäß EN ISO 7779

EMC-Direktive

Warnung zu Produkt der Klasse A

Warnung

Dieses Gerät entspricht die Anforderungen der Klasse A der CISPR 32. In Wohngebieten kann es zu Funkstörungen kommen.

Da dieses Gerät kein Haushaltsgerät ist, fällt es nicht unter die 2013 überarbeitete ErP-Richtlinie 2009/125/EC.

Informationen für Anwender von elektrischen und elektronischen Einrichtungen

Anwender in Ländern, in denen das in diesem Abschnitt gezeigte Symbol im nationalen Recht zur Sammlung und Behandlung von elektronischem Abfall festgelegt wurde

Unsere Produkte enthalten qualitativ hochwertige Komponenten und sind für einfaches Recycling konzipiert.

Unsere Produkte bzw. Produktverpackungen sind mit folgendem Symbol gekennzeichnet.



Das Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht als Hausmüll behandelt werden darf. Es muss separat über die verfügbaren entsprechenden Rücklauf- und Sammlungssysteme entsorgt werden. Durch Befolgen dieser Anweisungen stellen Sie sicher, dass dieses Produkt richtig behandelt wird, und helfen, potenzielle Auswirkungen auf die Umwelt und menschliche Gesundheit zu reduzieren, die sonst aus ungeeigneter Behandlung resultieren könnten. Wiederverwertung von Produkten hilft, natürliche Ressourcen zu erhalten und die Umwelt zu schützen.

Weitere Einzelheiten zu Sammel- und Recyclingsystemen für dieses Produkt erhalten Sie in dem Geschäft, in dem Sie es erworben haben, bei Ihrem örtlichen Händler oder von einem Vertriebs-/Kundendienstmitarbeiter.

Alle anderen Anwender

Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, setzen Sie sich bitte mit den zuständigen Behörden, dem Geschäft, wo Sie es erworben haben, Ihrem örtlichen Händler oder einem Vertriebs-/Kundendienstmitarbeiter in Verbindung.

Nur für die Türkei

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Bu sistem sarf malzemeleri ve yedek parçaları da dahil olmak üzere AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Üretici:

Ricoh Company, Ltd.
3-6, Nakamagome 1-chome,
Ohta-ku, Tokyo 143-8555 Japan
+81-3-3777-8111 (English only/Sadece İngilizce)



Consignes de sécurité

1. Manuels fournis avec cet appareil

2. Consignes de sécurité pour cet appareil

3. Autres informations sur cet appareil

Pour les informations qui ne figurent pas dans ce manuel, veuillez consulter les manuels disponibles en ligne sur le site Internet.



Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil et conservez-le à portée de main pour référence ultérieure. Pour une utilisation correcte et en toute sécurité, veuillez à bien lire les Consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil.



SOMMAIRE

Comment lire les manuels 3

1. Manuels fournis avec cet appareil

Manuels pour cet appareil 4

2. Consignes de sécurité pour cet appareil

Les définitions des symboles de sécurité utilisés avec cet appareil 5

Les définitions des étiquettes de sécurité 5

Consignes de sécurité à observer 6

Étiquettes de sécurité de cet appareil 8

3. Autres informations sur cet appareil

Obligations légales 9





Comment lire les manuels

Symboles utilisés dans les manuels

Le présent manuel utilise les symboles suivants :

★ Important

Signale des points à prendre en considération lors de l'utilisation de l'imprimante et explique l'origine possible des problèmes d'alimentation de papier, d'originaux abîmés ou de perte de données. Veuillez à lire attentivement ces explications.

↓ Remarque

Donne des explications supplémentaires sur les fonctions de l'appareil et des instructions pour résoudre des erreurs commises par l'utilisateur.

Avis de non-responsabilité

Dans le cadre prévu par la loi, en aucun cas le fabricant ne peut être tenu responsable de tout dommage pouvant découler de pannes de cet appareil, de pertes de données enregistrées, ou de l'utilisation ou de la non utilisation de ce produit et des manuels utilisateurs fournis avec celui-ci.

Assurez-vous d'avoir une copie ou une sauvegarde des données enregistrées sur l'appareil. Il est possible que des documents ou des données soient effacés en raison d'erreurs d'utilisation ou de dysfonctionnements de l'appareil.

En aucun cas le fabricant ne pourrait être tenu responsable des documents que vous aurez créés à l'aide de cet appareil ou des résultats des données exécutées par vos soins.

Remarques

Le contenu de ce manuel peut faire l'objet de modifications sans préavis.

Le fabricant ne peut être tenu pour responsable des dommages ou frais résultant de l'utilisation de pièces autres que les pièces du fabricant pour vos appareils bureautiques.

1. Manuels fournis avec cet appareil

Manuels pour cet appareil

Les manuels utilisateur de cet appareil se déclinent selon les formats ci-après :

Format	Manuels
Manuel papier	<ul style="list-style-type: none">• Consignes de sécurité• Manuel de prise en main
Pages Web	<ul style="list-style-type: none">• Guide utilisateur• Manuel d'installation

Consignes de sécurité

Contient des explications sur les « Consignes de sécurité ». Assurez-vous de lire ce manuel avant de commencer à utiliser l'appareil. Celui-ci fournit également des informations sur les différentes réglementations et la compatibilité environnementale.

Manuel de prise en main

Ce manuel explique le fonctionnement de base de l'appareil et décrit les fonctions les plus fréquemment utilisées. Il décrit également les solutions permettant de résoudre les problèmes lorsqu'un message d'erreur s'affiche.

Conservez toujours ce manuel à proximité de l'appareil.

Guide utilisateur

Ce manuel présente les différentes fonctions de l'appareil et explique leur fonctionnement. Il décrit également les solutions permettant de résoudre les problèmes lorsqu'un message d'erreur s'affiche.

Manuel d'installation

Ce manuel présente la procédure d'installation de diverses applications et décrit les paramètres qui doivent être configurés avant de pouvoir utiliser cet appareil. Veuillez lire ce manuel avant de commencer à utiliser l'appareil.



2. Consignes de sécurité pour cet appareil

Les définitions des symboles de sécurité utilisés avec cet appareil



Attention

Les définitions des étiquettes de sécurité



AVERTISSEMENT

Indique une situation qui peut s'avérer dangereuse et causer des blessures graves, voire mortelles, si les instructions ne sont pas respectées.



ATTENTION

Indique une situation qui peut s'avérer dangereuse et causer des blessures superficielles ou des dégâts matériels si les instructions ne sont pas respectées.



Consignes de sécurité à observer

Exigences pour localiser et installer les appareils



AVERTISSEMENT

- Évitez de prendre les mesures suivantes près de ou à l'intérieur de l'appareil, car cela pourrait causer un incendie ou une électrocution :
 - Utiliser des pulvérisateurs, des solvants ou autres produits inflammables
 - Placer des pulvérisateurs, des solvants et autres produits inflammables
 - Placer des conteneurs contenant des liquides ou de petits objets métalliques

ATTENTION

- Ne placez pas l'appareil dans un environnement humide et poussiéreux. Cela risquerait de provoquer un incendie ou une électrocution.
- Ne placez pas l'appareil sur une surface instable ou inclinée. L'appareil pourrait tomber ou basculer et vous risqueriez de vous blesser.
- N'obstruez pas les orifices de ventilation de l'appareil. Cela pourrait entraîner un incendie suite à la surchauffe des composants internes.
- Ne placez aucun objet lourd sur l'appareil. L'appareil pourrait tomber ou basculer et vous risqueriez de vous blesser.

Exigences pour utiliser les fiches et cordons d'alimentation



AVERTISSEMENT

- Évitez de prendre les mesures suivantes car elles pourraient entraîner un incendie ou une électrocution :
 - Utiliser une tension d'alimentation ou des fréquences autres que celles des spécifications indiquées
 - Utiliser des adaptateurs multiprise
 - Utiliser des rallonges électriques
 - Toucher les broches de la fiche du cordon d'alimentation avec un objet métallique
- Évitez d'appliquer les mesures suivantes sur le cordon d'alimentation car cela pourrait entraîner un incendie ou une électrocution :
 - Les endommager
 - Les emballer ensemble
 - Les modifier
 - Placer des objets lourds dessus
 - Les tirer en forçant
 - Les plier de force
- Ne manipulez pas la fiche du cordon d'alimentation avec les mains mouillées. Cela risque de provoquer une électrocution.
- Le ou les cordons d'alimentations fournis sont destinés uniquement à cet appareil. Ils ne peuvent pas être utilisés pour d'autres appareils que celui-ci. N'utilisez pas non plus d'autres cordons d'alimentation que celui ou ceux fournis avec cet appareil. Cela risquerait de provoquer un incendie ou une électrocution.
- Pour éviter les incendies et les électrocutions, débranchez la fiche et le cordon d'alimentation de la prise murale au moins une fois par an pour les inspecter. Si l'un des cas suivants se produit, n'utilisez pas la fiche et le cordon d'alimentation en continu, et consultez votre revendeur ou le SAV.
 - Il y a des marques de brûlures sur la prise
 - Les broches de la prise sont déformées
 - Les fils internes du cordon d'alimentation sont à nu ou cassés
 - Le revêtement du cordon d'alimentation est fissuré, entaillé ou endommagé
 - Lorsque le cordon d'alimentation est courbé, l'alimentation se coupe
 - Une partie du cordon d'alimentation devient chaude

ATTENTION

- Lorsque vous débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale, tirez toujours sur la fiche et non sur le câble. Ne forcez pas sur le cordon d'alimentation en tirant. Cela pourrait endommager le cordon, entraînant potentiellement un incendie ou une électrocution.



ATTENTION

- Vérifiez que la fiche du câble d'alimentation est entièrement enfoncée dans la prise murale. Ne l'insérez pas non plus dans des prises murales lâches ou instables, ce qui pourrait causer un faux contact. Cela pourrait générer de la chaleur.
 - Au moins une fois par an, débranchez la prise de la prise murale et nettoyez les broches ainsi que la zone qui les entoure. L'accumulation de poussière sur la prise constitue un risque d'incendie.
 - Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période comme des vacances, assurez-vous de débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale pour des raisons de sécurité.
 - Lors de toute opération de maintenance sur l'appareil, débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale pour des raisons de sécurité.
- Source d'alimentation
220-240 V, 1 A ou plus, 50/60 Hz
- Veillez à raccorder le câble d'alimentation à une source d'alimentation du type décrit ci-dessus.

Exigences en cas d'urgence



AVERTISSEMENT

- Ne touchez pas cet appareil en cas de foudroiement à proximité. Cela risque de provoquer une électrocution.
- Assurez-vous d'installer l'appareil le plus près possible d'une prise murale pour pouvoir débrancher le cordon d'alimentation facilement en cas d'urgence.
- Si l'appareil agit de façon inhabituelle, mettez-le immédiatement hors tension. Après avoir mis l'alimentation hors tension, veillez à débrancher la fiche du cordon d'alimentation de la prise murale, puis contactez votre SAV pour expliquer le problème. L'utilisation continue du cordon d'alimentation risque de provoquer un incendie ou une électrocution.
 - L'appareil émet de la fumée
 - L'appareil émet des odeurs
 - Des objets métalliques ou d'autres corps étrangers sont tombés dans l'appareil
 - De l'eau ou d'autres liquides ont coulé dans l'appareil

Exigences pour déplacer les appareils



ATTENTION

- Lorsque vous déplacez l'appareil, ne saisissez pas le magasin d'alimentation source ou le réceptacle de sortie. Vous pourriez endommager le magasin ou le réceptacle, et vous risqueriez de vous blesser ou de provoquer un dysfonctionnement.
- Lorsque vous transportez ou déplacez l'appareil en le soulevant pour le placer à un autre étage, contactez votre SAV. Faire tomber ou basculer l'appareil risque de causer des blessures ou un dysfonctionnement.
- Une fois que vous avez déplacé l'appareil, utilisez le système de blocage des roulettes pour le maintenir en place. Dans le cas contraire, l'appareil est susceptible de se déplacer ou de basculer et d'entraîner une blessure.
- Lorsque vous déplacez l'appareil, veillez à débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale et vérifiez que les cordons de ligne téléphonique et autres câbles de connexion ont été retirés. Dans le cas contraire, le cordon d'alimentation sera endommagé, ce qui peut entraîner un incendie ou une électrocution.

Exigences pour utiliser l'appareil

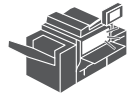


ATTENTION

- Ne regardez pas directement dans la source lumineuse. Cela pourrait endommager vos yeux.
- N'utilisez pas de feuilles agrafées, d'aluminium, de papier carbone ou tout autre type de papier conducteur. Cela pourrait entraîner un incendie.
- Lorsque vous fermez le magasin d'alimentation ou le capot avant, ne placez pas vos mains sur les charnières. Vos mains ou vos doigts pourraient se coincer, ce qui entraînerait des blessures.



Exigences pour manipuler l'intérieur de l'appareil



AVERTISSEMENT

- Enlevez uniquement les capots ou vis explicitement indiqués dans ce manuel. Il y a des composants haute tension dans l'appareil susceptibles de provoquer une électrocution. Contactez votre revendeur ou le SAV si l'un des composants internes de l'appareil doit faire l'objet d'une maintenance, un réglage ou une réparation.
- Ne démontez pas et ne modifiez pas cet appareil. Cela risque de provoquer un incendie et une électrocution.



ATTENTION

- Bien que l'appareil soit conçu pour qu'un dispositif de sécurité protège les utilisateurs des blessures, faites attention à ne pas toucher les rouleaux pendant l'opération. Les rouleaux peuvent pincer avant de s'arrêter complètement.
- Contactez votre SAV ou revendeur pour nettoyer l'intérieur de l'appareil. Si l'intérieur de l'appareil n'est pas nettoyé régulièrement alors que la poussière s'accumule, il y a un risque d'incendie et de dysfonctionnement.
- Lors du retrait du papier coincé, assurez-vous de ne pas vous coincer les doigts et de ne pas vous blesser.

Mesures à respecter lors du raccordement électrique



AVERTISSEMENT

- Si vous utilisez une ASI (alimentation sans interruption) pour ce produit, assurez-vous que sa puissance de sortie est suffisante. Si sa puissance de sortie est insuffisante, l'ASI risque de fumer ou de prendre feu. Lisez attentivement les instructions de l'ASI et vérifiez sa puissance de sortie nominale avant de l'utiliser. Pour toute question, contactez votre revendeur Ricoh.
- Si vous utilisez un parasurtenseur avec ce produit, une pièce appelée varistance à l'intérieur du parasurtenseur est susceptible de se détériorer après une utilisation prolongée, entraînant un dysfonctionnement du parasurtenseur, un dégagement de fumée ou un incendie. Lisez attentivement les instructions du parasurtenseur et utilisez-le correctement. Pour toute question, contactez votre revendeur Ricoh.

Étiquettes de sécurité de cet appareil

Symbole pour la mise sous tension

Les symboles pour l'interrupteur de mise sous tension utilisés sur cet appareil sont les suivants :

⏻ : SOUS TENSION

⏻ : VEILLE

3. Autres informations sur cet appareil

Obligations légales

Remarque à l'attention des utilisateurs des pays de la zone économique européenne

Nom de modèle : Auto Color Adjuster

Fabricant :

Ricoh Co., Ltd.
3-6 Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo. 143-8555, Japon

Importateur (marquage CE) :

Ricoh Europe SCM B.V.
Blankenweg 24, 4612 RC Bergen op Zoom, Pays-Bas

Importateur (norme UKCA) :

Ricoh UK Limited
800 Pavilion Drive, Ricoh House, Northampton, NN4 7YL

Informations sur les filiales et les émissions sonores

Filiales étrangères

Ricoh Europe SCM B.V.
Blankenweg 24, 4612 RC Bergen op Zoom, Pays-Bas

Émission sonore

Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GPSGV:

Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäß EN ISO 7779

Directive CEM

Avertissement relatif aux appareils de classe A

Avertissement

Cet équipement est conforme à la Classe A de CISPR 32. Dans un environnement résidentiel, cet équipement risque de causer des interférences radio.

Cet appareil n'étant pas un appareil électroménager, il ne se conforme pas à la directive ErP 2009/125 / CE, qui a été révisée en 2013.

Informations à l'attention des utilisateurs de matériel électrique et électronique

Utilisateurs dans les pays où le symbole indiqué dans cette section a été spécifié dans la loi nationale sur la collecte et le traitement des déchets électroniques.

Nos produits contiennent des composants de haute qualité et sont conçus pour faciliter le recyclage.

Nos produits et nos emballages portent le symbole suivant.



Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. La mise au rebut doit être effectuée séparément en utilisant les systèmes de collecte appropriés. En suivant ces instructions, vous vous assurez que ce produit est correctement traité et vous aidez à réduire les effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine pouvant résulter d'une mise au rebut incorrecte. Le recyclage des produits aide à préserver les ressources naturelles et à protéger l'environnement.

Pour plus d'informations concernant la mise au rebut et le recyclage de cet appareil, veuillez contacter le magasin dans lequel vous l'avez acheté, votre revendeur local ou votre technicien.

Pour tous les autres utilisateurs

Si vous souhaitez mettre cet appareil au rebut, veuillez contacter les autorités locales, le magasin dans lequel vous avez acheté cet appareil, votre revendeur local ou votre technicien.

Pour la Turquie uniquement

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Bu sistem sarf malzemeleri ve yedek parçaları da dahil olmak üzere AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Üretici:

Ricoh Company, Ltd.
3-6, Nakamagome 1-chome,
Ohta-ku, Tokyo 143-8555 Japon
+81-3-3777-8111 (English only/Sadece İngilizce)



Informazioni sulla sicurezza

1. Manuali forniti con questa macchina

2. Informazioni sulla sicurezza per questa macchina

3. Altre informazioni per questa macchina

Per informazioni non contenute in questo manuale, vedere i manuali online disponibili sul sito web.



Leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare la macchina e tenerlo a portata di mano per riferimento futuro. Per un uso sicuro e corretto, leggere le Informazioni sulla sicurezza prima di utilizzare la macchina.



SOMMARIO

Come leggere i manuali 3

1. Manuali forniti con questa macchina

Manuali per questa macchina 4

2. Informazioni sulla sicurezza per questa macchina

Significato dei simboli di sicurezza utilizzati per questa macchina 5

Significato delle etichette di sicurezza 5

Precauzioni di sicurezza da osservare 6

Etichette di sicurezza della macchina 8

3. Altre informazioni per questa macchina

Requisiti normativi 9





Come leggere i manuali

Simboli usati nei manuali

In questo manuale vengono utilizzati i seguenti simboli:

★ **Importante**

Indica i punti cui prestare attenzione quando si utilizza la macchina e le spiegazioni sulle probabili cause di inceppamenti carta, danni agli originali o perdita di dati. Leggere sempre queste spiegazioni.

↓ **Nota**

Indica spiegazioni supplementari delle funzioni della periferica e istruzioni sulla risoluzione degli errori utente.

Dichiarazione di non responsabilità

Nella misura massima consentita dalle leggi applicabili, in nessun caso il produttore è responsabile per qualsiasi danno derivante da guasti di questa macchina, perdite di documenti o dati, o dall'uso di questa macchina e dei manuali di istruzioni forniti con essa. Assicurarsi sempre di effettuare la copia o il backup dei dati registrati in questa macchina. I documenti o i dati potrebbero venire cancellati in seguito a errori operativi o malfunzionamenti della macchina.

In nessun caso il produttore è responsabile dei documenti creati dall'utente con questa macchina o dei risultati di dati elaborati con essa.

Note

Il contenuto del presente manuale può essere modificato senza preavviso.

Il produttore declina ogni responsabilità per danni o spese conseguenti all'uso di pezzi di ricambio non originali del produttore sui prodotti per ufficio.



1. Manuali forniti con questa macchina

Manuali per questa macchina

Le istruzioni per l'uso di questa macchina sono fornite nei seguenti formati:

Formato	Manuali
Manuale stampato	<ul style="list-style-type: none">• Informazioni sulla sicurezza• Guida rapida
Pagine Web	<ul style="list-style-type: none">• Guida per l'utente• Guida all'installazione

Informazioni sulla sicurezza

Contiene la spiegazione delle "Informazioni sulla sicurezza". Assicurarsi di leggere il presente manuale prima di iniziare a usare la macchina. Il manuale contiene anche informazioni sui vari regolamenti e sulla compatibilità ambientale.

Guida rapida

Il presente manuale spiega le operazioni base della macchina e descrive le funzioni usate con maggiore frequenza. Contiene anche una descrizione delle soluzioni da adottare per risolvere un problema quando viene visualizzato un messaggio di errore. Conservare sempre il presente manuale vicino alla macchina.

Guida per l'utente

Il presente manuale spiega le varie funzioni della macchina e come utilizzarle. Contiene anche una descrizione delle soluzioni da adottare per risolvere un problema quando viene visualizzato un messaggio di errore.

Guida all'installazione

Il presente manuale spiega la procedura di installazione delle varie applicazioni e descrive le impostazioni da configurare prima di utilizzare la macchina. Leggere il presente manuale prima di iniziare a usare la macchina.



2. Informazioni sulla sicurezza per questa macchina

Significato dei simboli di sicurezza utilizzati per questa macchina



Attenzione

Significato delle etichette di sicurezza



AVVERTENZA

Indica una situazione potenzialmente pericolosa che potrebbe causare infortuni mortali o gravi se le istruzioni non vengono seguite.



ATTENZIONE

Indica una situazione potenzialmente pericolosa che potrebbe causare infortuni lievi o di media gravità se le istruzioni non vengono seguite.



Precauzioni di sicurezza da osservare

Requisiti per il posizionamento e l'installazione delle macchine



AVVERTENZA

- Seguire sempre le seguenti precauzioni di sicurezza durante l'uso della macchina, in caso contrario possono verificarsi incendi o scosse elettriche:
 - Non usare spray infiammabili, solventi e simili in prossimità della macchina
 - Non collocare spray infiammabili, solventi e simili in prossimità della macchina
 - Non posizionare contenitori contenenti liquidi o piccoli oggetti metallici

ATTENZIONE

- Tenere la macchina lontano da umidità o polvere. In caso contrario, potrebbero verificarsi incendi o scosse elettriche.
- Non collocare l'unità su superfici instabili o che possano ribaltarsi. In caso contrario, la macchina potrebbe cadere o ribaltarsi e provocare incidenti.
- Non ostruire le bocchette dell'aria della macchina. In caso contrario, il surriscaldamento dei componenti interni potrebbe provocare un incendio.
- Non appoggiare oggetti pesanti sulla macchina. In caso contrario, la macchina potrebbe cadere o ribaltarsi e provocare incidenti.

Requisiti per l'utilizzo delle spine e dei cavi di alimentazione



AVVERTENZA

- Osservare le seguenti precauzioni di sicurezza, in caso contrario si potrebbero verificare incendi o scosse elettriche:
 - Non utilizzare una tensione di alimentazione o frequenze diverse da quelle corrispondenti alle specifiche riportate
 - Non utilizzare adattatori a presa multipla
 - Non usare prolunghe
 - Non toccare i poli della spina del cavo di alimentazione con oggetti metallici
- Osservare le seguenti precauzioni di sicurezza per l'utilizzo dei cavi di alimentazione, in caso contrario potrebbero verificarsi incendi o scosse elettriche:
 - Non danneggiarli
 - Non raccogliarli in un fascio
 - Non modificarli
 - Non posizionare oggetti pesanti su di essi
 - Non tirarli con eccessiva forza
 - Non piegarli con eccessiva forza
- Non maneggiare il cavo di alimentazione o la spina con le mani bagnate. In caso contrario, possono verificarsi scosse elettriche.
- I cavi di alimentazione in dotazione devono essere utilizzati esclusivamente con la presente macchina. Non possono essere utilizzati per dispositivi diversi da questa macchina. Inoltre, utilizzare solamente i cavi di alimentazione forniti con questa macchina. In caso contrario, potrebbero verificarsi incendi o scosse elettriche.
- Per prevenire incendi e scosse elettriche, staccare la spina e il cavo di alimentazione dalla presa a muro almeno una volta l'anno e ispezionarli. Se si verifica una delle condizioni che seguono, smettere di utilizzare la spina e il cavo di alimentazione e contattare il rivenditore o il servizio di assistenza.
 - Ci sono segni di bruciature sulla spina
 - I poli della spina sono deformati
 - I fili interni del cavo di alimentazione sono esposti o rotti
 - Il rivestimento del cavo di alimentazione presenta delle crepe, è rovinato o danneggiato
 - Quando il cavo di alimentazione è piegato, l'alimentazione si spegne e si riaccende
 - Parte del cavo di alimentazione si surriscalda

ATTENZIONE

- Per scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro, assicurarsi di aver afferrato la spina, non il cavo. Non tirare il cavo di alimentazione con eccessiva forza. In caso contrario, il cavo di alimentazione si può danneggiare e potrebbero verificarsi incendi o scosse elettriche.



ATTENZIONE

- Inserire la spina del cavo di alimentazione a fondo nella presa a muro. Inoltre non inserirla in prese a muro allentate o instabili che potrebbero causare un contatto difettoso. Questo potrebbe sviluppare calore.
- Assicurarsi di scollegare la spina dalla presa elettrica e di pulire le estremità e l'area attorno ad esse almeno una volta l'anno. L'accumulo di polvere sulla spina costituisce un pericolo di incendio.
- Per ragioni di sicurezza, se non si utilizza la macchina per un certo periodo di tempo (ad esempio le ferie) assicurarsi di aver staccato la spina del cavo di alimentazione.
- Per sicurezza, prima di eseguire interventi di manutenzione sulla macchina, scollegare sempre il cavo di alimentazione dalla presa a muro.

• Alimentazione

220–240 V, 1A o più, 50/60 Hz

Il cavo di alimentazione deve essere collegato a una fonte di alimentazione con caratteristiche equivalenti a quelle descritte in precedenza.

Requisiti in caso di emergenza



AVVERTENZA

- Non toccare la macchina dopo che un fulmine è caduto nelle immediate vicinanze. In caso contrario, potrebbero verificarsi scosse elettriche.
- Accertarsi che la macchina sia installata il più vicino possibile a una presa a muro in modo da poter staccare facilmente la spina del cavo di alimentazione in caso di emergenza.
- Se la macchina adotta uno dei comportamenti anomali di seguito elencati, spegnere immediatamente l'interruttore di alimentazione. Dopo aver staccato l'alimentazione, assicurarsi di estrarre la spina del cavo di alimentazione dalla presa a muro, quindi contattare il rappresentante del servizio di assistenza e segnalare il problema. Utilizzando la macchina con il cavo di alimentazione danneggiato potrebbero verificarsi incendi e scosse elettriche.
 - La macchina emette fumo
 - La macchina emana odori sgradevoli
 - Sono caduti all'interno della macchina alcuni oggetti metallici o altri corpi estranei
 - Acqua o altri liquidi sono penetrati all'interno della macchina

Requisiti per il riposizionamento delle macchine



ATTENZIONE

- Quando si sposta la macchina, non afferrare il vassoio di alimentazione o quello di uscita. Il vassoio potrebbe danneggiarsi e potrebbero verificarsi malfunzionamenti o lesioni.
- Se è necessario sollevare la macchina per spostarla o trasportarla a un altro piano, contattare l'assistenza tecnica. Se dovesse cadere o ribaltarsi, potrebbe non funzionare correttamente e provocare lesioni all'utilizzatore.
- Dopo avere spostato l'unità, utilizzare il blocco delle ruote per posizionarla. Altrimenti la macchina potrebbe muoversi o ribaltarsi e provocare lesioni.
- Prima di spostare la macchina, assicurarsi di aver scollegato il cavo di alimentazione dalla presa a muro e accertarsi che i cavi di linea e tutti gli altri cavi di connessione siano stati rimossi. In caso contrario, il cavo di alimentazione potrebbe essere danneggiato e potrebbero quindi verificarsi incendi e scosse elettriche.

Requisiti per l'utilizzo della macchina

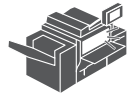


ATTENZIONE

- Non guardare direttamente la fonte luminosa. Potrebbe danneggiare la vista.
- Non stampare su fogli pinzati, fogli di alluminio, carta carbone o qualsiasi altro tipo di carta conduttiva. In caso contrario, possono verificarsi incendi.
- Durante la chiusura del vassoio di alimentazione o del coperchio anteriore, non appoggiare le mani sulle cerniere. Le mani e le dita resterebbero intrappolate e potrebbero verificarsi delle lesioni.



Requisiti per la gestione delle parti interne della macchina



AVVERTENZA

- Non rimuovere sportelli, coperchi o viti diversi da quelli esplicitamente menzionati nel presente manuale. All'interno della macchina sono presenti componenti ad alta tensione che possono causare scosse elettriche. Rivolgersi al rappresentante di vendita o di assistenza se i componenti interni della macchina necessitano di manutenzione, regolazione o riparazione.
- Non disassemblare o modificare questa macchina. In caso contrario, potrebbero verificarsi incendi e scosse elettriche.



ATTENZIONE

- Sebbene la macchina sia dotata di un apposito dispositivo che ne consenta l'uso in sicurezza, fare attenzione a non toccare i rulli durante il funzionamento. I rulli potrebbero "pizzicare" l'utilizzatore prima di fermarsi completamente.
- Per pulire l'interno della macchina, contattare il rappresentante commerciale o il servizio di assistenza tecnica. Se l'interno della macchina non viene pulito regolarmente, la polvere si accumula. Tale accumulo di polvere potrebbe provocare incendi e guasti.
- Quando si rimuove la carta inceppata, fare attenzione a non incastrare o ferirsi le dita.

Istruzioni per il collegamento elettrico



AVVERTENZA

- Quando si usa un gruppo di continuità per questo prodotto, accertarsi che la potenza in uscita sia sufficiente. Se la potenza in uscita non è sufficiente, il gruppo di continuità potrebbe emettere fumo o prendere fuoco. Leggere le istruzioni sul gruppo di continuità e verificare attentamente la potenza di uscita nominale quando lo si usa. In caso di domande, rivolgersi al proprio rivenditore Ricoh.
- Se si utilizza un dispositivo di protezione da sovratensioni con questo prodotto, una parte chiamata varistore all'interno del limitatore di sovratensione può deteriorarsi dopo un uso prolungato e il dispositivo potrebbe non funzionare correttamente, emettere fumo o prendere fuoco. Leggere attentamente le istruzioni del dispositivo di protezione da sovratensioni e utilizzarlo correttamente. In caso di domande, rivolgersi al proprio rivenditore Ricoh.

Etichette di sicurezza della macchina

Simboli per l'interruttore di accensione

Di seguito vengono illustrati i simboli per l'interruttore di accensione utilizzati con questa macchina:

⏻ : ACCESO

⏻ : STANDBY

3. Altre informazioni per questa macchina

Requisiti normativi

Avviso per gli utenti dei paesi del SEE

Nome modello: Auto Color Adjuster

Produttore:

Ricoh Co., Ltd.
3-6 Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo. 143-8555, Giappone

Importatore (marcatura CE):

Ricoh Europe SCM B.V.
Blankenweg 24, 4612 RC Bergen op Zoom, The Netherlands

Importatore (marcatura UKCA):

Ricoh UK Limited
800 Pavilion Drive, Ricoh House, Northampton, NN4 7YL

Filiali all'estero e informazioni sulla rumorosità

Filiali all'estero

Ricoh Europe SCM B.V.
Blankenweg 24, 4612 RC Bergen op Zoom, The Netherlands

Emissione di rumore

Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GPSGV:

Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäß EN ISO 7779

Direttiva EMC

Avvertenza sui prodotti di classe A

Avvertenza

Questo apparecchio è conforme alla Classe A dello standard CISPR 32. Negli ambienti residenziali, questo apparecchio potrebbe causare delle interferenze radio.

Non essendo un elettrodomestico, questa macchina non è conforme alla direttiva 2009/125/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, modificata nel 2013.

Informazioni per gli utenti sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche

Utenti dei Paesi in cui il simbolo mostrato in questa sezione è stato specificato nella legislazione nazionale per la raccolta e lo smaltimento di materiali elettronici

I nostri prodotti contengono componenti di alta qualità e sono progettati per facilitarne il riciclaggio.

I nostri prodotti e i relativi materiali di imballaggio sono contrassegnati dal simbolo di seguito.



Il simbolo indica che il prodotto non deve essere trattato come rifiuto comune. Esso va smaltito a parte mediante i sistemi di restituzione e raccolta appropriati disponibili. Attenendosi a queste istruzioni si può essere certi che il prodotto venga trattato correttamente, riducendo l'impatto che avrebbe sull'ambiente e la salute umana qualora non venisse smaltito correttamente. Riciclando i prodotti si contribuisce alla tutela delle risorse naturali e dell'ambiente.

Per informazioni dettagliate sui servizi di ritiro e riciclaggio previsti per questo prodotto, si prega di rivolgersi al negozio presso cui è stato acquistato, oppure di contattare il rivenditore o il servizio di assistenza/rappresentante di zona.

Altri utenti

Per smaltire il prodotto al termine della sua vita utile, si prega di rivolgersi alle autorità locali o al negozio presso cui è stato acquistato, oppure di contattare il rivenditore o servizio di assistenza/rappresentante di zona.

Solo per la Turchia

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Bu sistem sarf malzemeleri ve yedek parçaları da dahil olmak üzere AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Üretici:

Ricoh Company, Ltd.
3-6, Nakamagome 1-chome,
Ohta-ku, Tokyo 143-8555 Giappone
+81-3-3777-8111 (English only/Sadece İngilizce)



Información de seguridad

1. Manuales suministrados con esta máquina

2. Información de seguridad de esta máquina

3. Más información sobre esta máquina

Para información no incluida en este manual, consulte los manuales disponibles en línea en la página web.



Lea atentamente este manual antes de utilizar la máquina y guárdelo a mano para consultarlo en el futuro. Para un uso seguro y correcto, lea Información de seguridad antes de utilizar la máquina.



CONTENIDO

Cómo leer los manuales 3

1. Manuales suministrados con esta máquina

Manuales para esta máquina 4

2. Información de seguridad de esta máquina

Los significados de los símbolos de seguridad utilizados con esta máquina 5

Los significados de las etiquetas de seguridad 5

Precauciones de seguridad 6

Etiquetas de seguridad de esta máquina 8

3. Más información sobre esta máquina

Requisitos legales 9





Cómo leer los manuales

Símbolos utilizados en los manuales

En este manual se utilizan los siguientes símbolos:

★ Importante

Hace referencia a los elementos que hay que tener en cuenta al usar esta máquina y a las posibles causas de atascos de papel, daños en los originales o pérdida de datos. Asegúrese de leer estas explicaciones.

↓ Nota

Indica explicaciones adicionales sobre las funciones de la máquina e instrucciones sobre cómo resolver los errores de usuario.

Exención de responsabilidades

En la medida en que lo permita la legislación aplicable, el fabricante no será responsable de ningún daño causado por fallos de esta máquina, pérdida de documentos o datos, o el uso o no uso de este producto y los manuales de producto que se proporcionan con el mismo.

Asegúrese siempre de realizar copias o tener copias de seguridad de los datos registrados en esta máquina. Es posible que se borren documentos y datos por un error operativo o alguna avería de la máquina.

En ningún caso el fabricante será responsable de documentos creados por usted mediante esta máquina, ni cualquier resultado de los datos ejecutados por usted.

Notas

El contenido de este manual está sujeto a cambios sin previo aviso.

El fabricante no se hace responsable de los daños o gastos derivados del uso de piezas que no sean las originales del fabricante en sus productos de oficina.



1. Manuales suministrados con esta máquina

Manuales para esta máquina

Las instrucciones de uso de esta máquina se proporcionan en los siguientes formatos:

Formato	Manuales
Manual impreso	<ul style="list-style-type: none">• Información de seguridad• Guía rápida
Páginas web	<ul style="list-style-type: none">• Guía de usuario• Guía de instalación

Información de seguridad

Contiene la explicación sobre la "Información de seguridad". Asegúrese de leer este manual antes de empezar a utilizar la máquina. El manual también ofrece información sobre diversas normativas y la compatibilidad medioambiental.

Guía rápida

Este manual explica las operaciones básicas de la máquina, describe las funciones que se utilizan con frecuencia. También describe las soluciones para resolver la causa cuando aparece un mensaje de error.

Guarde siempre este manual cerca de la máquina.

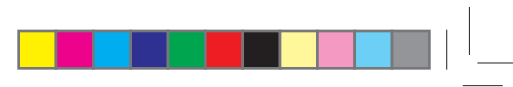
Guía de usuario

Este manual explica varias funciones de la máquina, y describe cómo utilizar cada función. También describe las soluciones para resolver la causa cuando aparece un mensaje de error.

Guía de instalación

Este manual explica el procedimiento de instalación de varias aplicaciones y describe los ajustes que deben configurarse antes de poder utilizar esta máquina.

Lea este manual antes de empezar a utilizar la máquina.



2. Información de seguridad de esta máquina

Los significados de los símbolos de seguridad utilizados con esta máquina



Precaución

Los significados de las etiquetas de seguridad



ADVERTENCIA

Indica una situación de peligro potencial que podría causar la muerte o lesiones graves si no se siguen las instrucciones.



PRECAUCIÓN

Indica una situación de peligro potencial que podría causar lesiones leves o moderadas o daños a la propiedad si no se siguen las instrucciones.



Precauciones de seguridad

Requisitos para la ubicación e instalación de las máquinas



ADVERTENCIA

- Evite llevar a cabo las siguientes acciones cerca o en el interior de esta máquina, ya que, de lo contrario, se podría producir un incendio o una descarga eléctrica:
 - Usar pulverizadores inflamables, disolventes, etc.
 - Colocar pulverizadores inflamables, disolventes, etc.
 - Colocar contenedores con líquidos o pequeños objetos metálicos

PRECAUCIÓN

- No coloque la máquina en un entorno húmedo o con polvo. De lo contrario, puede producirse un incendio o una descarga eléctrica.
- No coloque la máquina en una superficie inestable o inclinada. De lo contrario, la máquina podría caer o volcar, y provocar lesiones.
- No obstruya las rejillas de ventilación de la máquina. De lo contrario, podría provocar un incendio al sobrecalentar los componentes internos.
- No coloque objetos de peso sobre la máquina. De lo contrario, la máquina podría caer o volcar, y provocar lesiones.

Requisitos para el uso de enchufes y cables de alimentación



ADVERTENCIA

- Evite llevar a cabo las siguientes acciones, ya que, de lo contrario, podría provocar un incendio o una descarga eléctrica:
 - Usar una tensión de alimentación o frecuencias que no sean las indicadas en las especificaciones
 - Usar adaptadores con varias tomas
 - Usar cables prolongadores
 - Tocar las clavijas del enchufe del cable eléctrico con cualquier objeto metálico
- Evite cualquiera de las siguientes acciones en los cables eléctricos, ya que, de lo contrario, podría provocar un incendio o descarga eléctrica:
 - Dañarlos
 - Agruparlos
 - Modificarlos
 - Colocar objetos pesados sobre ellos
 - Tirar de ellos con fuerza
 - Doblarlos a la fuerza
- No toque el enchufe del cable con las manos húmedas. Hacerlo puede provocar una descarga eléctrica.
- Los cables de alimentación suministrados solo pueden utilizarse con esta máquina. No pueden utilizarse con otros dispositivos. Tampoco utilice cables no suministrados con esta máquina. De lo contrario, puede producirse un incendio o una descarga eléctrica.
- Para evitar un incendio o una descarga eléctrica, desconecte el enchufe y el cable de la toma de pared al menos una vez al año para comprobar su estado. Si se produce alguna de las siguientes condiciones, no siga utilizando ni el enchufe ni el cable de alimentación y consulte a su distribuidor o representante de servicio.
 - Hay marcas de quemaduras en el enchufe
 - Las clavijas del enchufe están deformadas
 - Los cables del interior del cable de alimentación están expuestos o rotos
 - El revestimiento del cable de alimentación está agrietado, fisurado o dañado
 - Al doblar el cable de alimentación, la máquina se apaga y se enciende
 - Parte del cable de alimentación se calienta

PRECAUCIÓN

- Al desconectar el cable de alimentación de la toma de pared, asegúrese de tirar del enchufe y no del cable. No tire del cable de alimentación con fuerza. Hacer esto podría dañar el cable de alimentación, pudiendo llegar a producir un incendio o descarga eléctrica.



PRECAUCIÓN

- Asegúrese de insertar completamente el enchufe del cable de alimentación en la toma de la pared. Además, no lo inserte en tomas de pared flojas e inestables, ya que es probable que se produzca un fallo de contacto. Hacerlo podría generar calor.
- Asegúrese de desconectar el enchufe de la toma de la pared y de limpiar las clavijas, así como la zona de alrededor al menos una vez al año. Si deja que se acumule el polvo en el enchufe, podría producirse un incendio.
- Si no utiliza la máquina durante un periodo de tiempo prolongado, como por ejemplo, en vacaciones, asegúrese de desconectar el enchufe del cable de alimentación de la toma de pared por motivos de seguridad.
- Si realiza operaciones de mantenimiento en la máquina, desconecte el cable de alimentación de la red por seguridad.

- Alimentación eléctrica
220–240 V, 1A o más, 50/60 Hz

Asegúrese de conectar el cable de alimentación a una fuente de alimentación del tipo arriba indicado.

Requisitos durante emergencias



ADVERTENCIA

- No toque la máquina si ha caído un rayo en una zona próxima. Hacerlo podría provocar una descarga eléctrica.
- Asegúrese de instalar la máquina lo más cerca posible de una toma de pared para poder desconectar el enchufe del cable de alimentación de forma sencilla en caso de emergencia.
- Si la máquina se comporta de forma extraña, corte la alimentación eléctrica de inmediato. Tras desactivar la alimentación eléctrica, desconecte el enchufe del cable de alimentación de la toma de pared y póngase en contacto con su representante de servicio para comunicarle el problema. El uso continuo del cable de alimentación puede provocar un incendio o descarga eléctrica.
 - La máquina desprende humo
 - La máquina desprende olores
 - Han caído objetos metálicos u otros objetos extraños en el interior de la máquina
 - Ha entrado agua u otros líquidos en el interior de la máquina

Requisitos para cambiar la ubicación de las máquinas



PRECAUCIÓN

- Al mover la máquina, no sujete la bandeja de entrada ni la de salida. Si lo hace, puede dañar la bandeja, lo que podría provocar lesiones o un mal funcionamiento.
- A la hora de trasladar la máquina elevándola para su reubicación en otra planta, póngase en contacto con su representante de servicio. Una caída o vuelco de la máquina puede producir una lesión o averías.
- Después de mover la máquina, utilice el dispositivo de fijación para fijar la máquina. De lo contrario, la máquina se podría mover o volcar, causando lesiones.
- A la hora de trasladar la máquina, asegúrese de desenchufar el cable de alimentación de la toma de pared y confirme que se han retirado los cables de línea y el resto de cables de conexión. De lo contrario, el cable de alimentación podría sufrir daños, lo que podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.

Requisitos para el uso de la máquina



PRECAUCIÓN

- No mire directamente hacia la fuente de luz. De lo contrario, podría sufrir daños en los ojos.
- No utilice hojas de papel con grapas, láminas de aluminio, papel de carbón ni ningún otro tipo de papel conductivo. Hacerlo podría provocar un incendio.
- Al cerrar la bandeja de entrada o la tapa frontal, no coloque las manos en las bisagras. Las manos o los dedos quedarían atrapados, lo que podría provocar una lesión.



Requisitos para la manipulación del interior de la máquina



ADVERTENCIA

- No retire tapas ni tornillos si no se indica explícitamente en el presente manual. En el interior de la máquina hay componentes de alta tensión que pueden provocar una descarga eléctrica. En caso de que los componentes internos de la máquina necesiten mantenimiento, ajuste o reparación, póngase en contacto con su representante de ventas o de servicio técnico.
- No desmonte ni modifique esta máquina. Hacerlo podría producir una descarga eléctrica o un incendio.



PRECAUCIÓN

- Aunque la máquina está diseñada para que un dispositivo de seguridad proteja a los usuarios de cualquier lesión, procure no tocar los rodillos durante el funcionamiento de la máquina. Los dedos podrían quedar atrapados entre los rodillos antes de que estos se detengan por completo.
- Póngase en contacto con su representante de ventas o de servicio para limpiar el interior de la máquina. Si el interior de la máquina no se limpia periódicamente y el polvo se acumula, se puede producir un incendio y averías.
- Al retirar el papel atascado, tenga cuidado de no hacerse daño ni pillarse los dedos.

Indicaciones a seguir para la conexión eléctrica



ADVERTENCIA

- Si utiliza un SAI (sistema de alimentación ininterrumpida) para este producto, asegúrese de que la potencia de salida no sea insuficiente. Si la potencia de salida es insuficiente, el SAI puede emitir humo o incendiarse. Lea las instrucciones del SAI y compruebe la potencia nominal de salida cuando lo utilice. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con su distribuidor Ricoh.
- Si utiliza un protector de sobretensión con este producto, la pieza llamada varistor dentro del protector de sobretensión puede deteriorarse tras un uso prolongado, haciendo que el protector de sobretensión funcione mal, emita humo o se incendie. Lea atentamente las instrucciones del protector de sobretensión y utilícelo correctamente. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con su distribuidor Ricoh.

Etiquetas de seguridad de esta máquina

Símbolos del interruptor de alimentación

Los símbolos de interruptor de encendido que se usan en esta máquina son los siguientes:

⏻ : ENCENDIDA

⏸ : EN ESPERA.

3. Más información sobre esta máquina

Requisitos legales

Nota para los usuarios de los países del EEE

Nombre del modelo: Auto Color Adjuster

Fabricante:

Ricoh Co., Ltd.
3-6 Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokio, 143-8555 Japan

Importador (mercado CE):

Ricoh Europe SCM B.V.
Blankenweg 24, 4612 RC Bergen op Zoom, Países Bajos

Importador (mercado UKCA):

Ricoh UK Limited
800 Pavilion Drive, Ricoh House, Northampton, NN4 7YL

Filiales internacionales e Información sobre emisiones de ruido

Filiales en el exterior

Ricoh Europe SCM B.V.
Blankenweg 24, 4612 RC Bergen op Zoom, Países Bajos

Emisiones de ruido

Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GPSGV:

Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäß EN ISO 7779

Directiva EMC

Advertencia sobre los productos de Clase A

Advertencia

Este equipo cumple con la Clase A de la norma CISPR 32. Es posible que este equipo, en un entorno residencial, provoque interferencias de radio.

Al no tratarse de un electrodoméstico, esta máquina no se ajusta a la directiva 2009/125/CE revisada en 2013 que trata sobre los requisitos de diseño ecológico aplicables a los productos.

Información para el usuario acerca de equipos eléctricos y electrónicos

Usuarios de otros países donde el símbolo que se muestra en esta sección se ha especificado en la ley nacional sobre recogida y tratamiento de desechos electrónicos

Nuestros productos contienen componentes de alta calidad y están diseñados para facilitar el reciclaje.

Nuestros productos y su embalaje están marcados con el símbolo siguiente.



El símbolo indica que el producto no debe tratarse como residuo municipal. Debe eliminarse de forma independiente mediante los sistemas de devolución y recolección disponibles. Al seguir estas instrucciones, se garantiza que el producto sea tratado correctamente y contribuye a reducir los posibles efectos negativos que podrían afectar al medio ambiente y la salud si la máquina no se manipula correctamente. El reciclaje de productos ayuda a conservar los recursos naturales y a proteger el medio ambiente.

Si desea obtener más información detallada sobre los sistemas de recogida y reciclaje para este producto, póngase en contacto con el establecimiento en el que lo adquirió, con su distribuidor habitual o con el servicio técnico/departamento de ventas.

Resto de usuarios

Para desechar correctamente este producto, póngase en contacto con las autoridades locales, el establecimiento en el que lo adquirió, su distribuidor habitual o con el servicio técnico/departamento de ventas.

Solo para Turquía

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Bu sistem sarf malzemeleri ve yedek parçaları da dahil olmak üzere AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Üretici:

Ricoh Company, Ltd.
3-6, Nakamagome 1-chome,
Ohta-ku, Tokyo 143-8555 Japan
+81-3-3777-8111 (English only/Sadece İngilizce)



Veiligheidsinformatie

1. Handleidingen geleverd bij dit apparaat

2. Veiligheidsinformatie voor dit apparaat

3. Overige informatie over dit apparaat

Voor informatie die u niet in deze handleiding heeft kunnen vinden, zie de online handleidingen die beschikbaar zijn via de website.



Lees deze handleiding zorgvuldig voordat u dit apparaat gebruikt en bewaar deze voor toekomstige raadpleging. Voor een veilig en juist gebruik, zorg ervoor dat u de "Veiligheidsinformatie" leest voordat u het apparaat gebruikt.



INHOUDSOPGAVE

Hoe werken deze handleidingen? 3

1. Handleidingen geleverd bij dit apparaat

Handleidingen voor dit apparaat..... 4

2. Veiligheidsinformatie voor dit apparaat

Uitleg van veiligheidssymbolen gebruikt met dit apparaat..... 5

Uitleg van veiligheidsetiketten 5

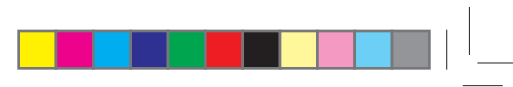
Te volgen veiligheidsmaatregelen 6

Veiligheidsstickers van dit apparaat 8

3. Overige informatie over dit apparaat

Wettelijke vereisten 9





Hoe werken deze handleidingen?

Symbolen in de handleidingen

In deze handleiding worden de volgende symbolen gebruikt:

★ Belangrijk

Geeft aandachtspunten aan voor het gebruik van het apparaat en uitleg van waarschijnlijke oorzaken van vastgelopen papier, schade aan originelen of verlies van gegevens. Zorg er dus voor dat u deze uitleg leest.

⚠ Opmerking

Geeft extra uitleg over de apparaatfuncties en instructies voor het oplossen van gebruikersfouten.

Disclaimer

Tot de maximale mate die is omschreven in de betreffende wetten, is de fabrikant in geen enkel geval aansprakelijk voor enige schade die voortvloeit uit storingen van dit product, verlies van opgeslagen gegevens of het gebruik of het niet gebruiken van dit product en de gebruikershandleidingen die zijn meegeleverd.

Zorg ervoor dat u altijd een kopie heeft of back-ups maakt van de gegevens die op dit apparaat staan opgeslagen. Documenten of gegevens kunnen mogelijk gewist worden door bedieningsfouten of apparaatstoringen.

De fabrikant is in geen enkel geval aansprakelijk voor documenten die door u zijn gemaakt met behulp van dit apparaat of voor de resultaten die voortvloeien uit het gebruik van gegevens door u.

Opmerkingen

De inhoud van deze handleiding kan worden gewijzigd zonder voorafgaande kennisgeving. De leverancier is niet aansprakelijk voor schade of onkosten die ontstaan doordat u onderdelen van andere leveranciers heeft gebruikt in uw apparaat.



1. Handleidingen geleverd bij dit apparaat

Handleidingen voor dit apparaat

De gebruiksaanwijzing van dit apparaat wordt geleverd in de volgende vormen:

Indeling	Handleidingen
Gedrukte handleiding	<ul style="list-style-type: none">• Veiligheidsinformatie• Introductie
Internetpagina's	<ul style="list-style-type: none">• Gebruikershandleiding• Installatiehandleiding

Veiligheidsinformatie

Dit onderdeel bevat uitleg over 'Veiligheidsinformatie'. Lees deze handleiding door voordat u het apparaat gaat gebruiken. Ook vindt u in deze handleiding informatie over diverse voorschriften en milieubariteit.

Introductie

In deze handleiding staan de basisbediening van het apparaat en de veelgebruikte functies beschreven. Ook vindt u hier oplossingen voor foutmeldingen. Bewaar deze handleiding altijd in de buurt van het apparaat.

Gebruikershandleiding

In deze handleiding worden de verschillende functies van het apparaat uitgelegd en wordt beschreven hoe elke functie moet worden bediend. Ook vindt u hier oplossingen voor foutmeldingen.

Installatiehandleiding

In deze handleiding wordt de installatieprocedure van diverse toepassingen uitgelegd en worden de instellingen beschreven die moeten worden geconfigureerd voordat dit apparaat kan worden gebruikt. Lees deze handleiding door voordat u het apparaat gaat gebruiken.



2. Veiligheidsinformatie voor dit apparaat

Uitleg van veiligheidssymbolen gebruikt met dit apparaat



Let op

Uitleg van veiligheidsetiketten



WAARSCHUWING

Geeft een potentieel gevaarlijke situatie aan die zou kunnen leiden tot een dodelijk ongeluk of zware verwondingen als de instructies niet worden opgevolgd.



VOORZICHTIG

Geeft een potentieel gevaarlijke situatie aan die zou kunnen leiden tot lichte verwondingen of materiële schade als de instructies niet worden opgevolgd.



Te volgen veiligheidsmaatregelen

Vereisten voor de plaatsing en installatie van apparaten



WAARSCHUWING

- De volgende acties kunnen brand of elektrische schokken veroorzaken wanneer ze in of vlakbij het apparaat worden uitgevoerd:
 - Gebruik van ontvlambare sprays, oplosmiddelen enz.
 - Plaatsing van ontvlambare sprays, oplosmiddelen enz.
 - Plaatsing van containers met vloeistoffen of kleine metalen voorwerpen

VOORZICHTIG

- Plaats het apparaat niet in een vochtige of stoffige omgeving. Doet u dit wel, dan kan dit resulteren in brand of elektrische schokken.
- Plaats het apparaat niet op een onstabiel of hellend vlak. Als u dit doet, kan het apparaat omvallen en mogelijk verwondingen veroorzaken.
- De ventilatieopeningen van het apparaat mogen niet geblokkeerd zijn. Als u dit doet, kunnen de interne onderdelen oververhit raken, wat brand kan veroorzaken.
- Plaats geen zware voorwerpen op het apparaat. Als u dit doet, kan het apparaat omvallen en mogelijk verwondingen veroorzaken.

Vereisten voor gebruik van elektriciteitsnoeren en stekkers



WAARSCHUWING

- De volgende acties kunnen brand of elektrische schokken veroorzaken:
 - Gebruik van een andere voedingsspanning of frequenties dan aangegeven in de specificaties
 - Gebruik van meervoudige stekkerdozen
 - Gebruik van verlengsnoeren
 - Aanraken van de pinnen van de stekker met een metalen voorwerp
- De volgende acties i.v.m. de elektriciteitsnoeren kunnen brand of elektrische schokken veroorzaken:
 - Beschadiging van de snoeren
 - De snoeren samenbinden
 - De snoeren aanpassen
 - Zware voorwerpen op de snoeren plaatsen
 - Hard aan de snoeren trekken
 - De snoeren met kracht buigen
- Raak de stekker niet aan met natte handen. Dit kan elektrische schokken veroorzaken.
- De meegeleverde netsnoeren zijn enkel bedoeld voor gebruik met dit apparaat. Deze mogen niet voor andere apparaten worden gebruikt. U mag eveneens geen andere netsnoeren gebruiken dan de netsnoeren die met het apparaat zijn meegeleverd. Doet u dit wel, dan kan dit resulteren in brand of elektrische schokken.
- Om brand of elektrische schokken te veroorzaken dient u de stekker ten minste één keer per jaar uit het stopcontact te halen en de stekker en het snoer te inspecteren. Als u één of meer van de volgende problemen vindt, gebruik het snoer dan niet en raadpleeg uw verkoop- of servicevertegenwoordiger.
 - Er zitten brandplekken op de stekker
 - De pinnen van de stekker zijn misvormd
 - De draden binnenin het snoer liggen bloot of zijn gebroken
 - De omhulling van het snoer is gebarsten, gedeukt of beschadigd
 - Als u het snoer buigt, schakelt het apparaat uit en weer in
 - Een deel van het snoer wordt heet



VOORZICHTIG

- Trek altijd aan de stekker wanneer u deze uit het stopcontact haalt, niet aan het snoer. Trek niet hard aan het snoer. Als u dit doet, kunt u het snoer beschadigen en mogelijk brand of elektrische schokken veroorzaken.
- Zorg ervoor dat de stekker goed in het stopcontact zit. Gebruik geen losse en onstabiele stopcontacten die kans lopen defect te raken. Dit kan oververhitting veroorzaken.
- Haal de stekker minstens eenmaal per jaar uit het stopcontact en reinig de pinnen en de vlakken daaromheen. Ophoping van stof rond de stekker kan voor brandgevaar zorgen.
- Als u dit apparaat lange tijd niet gebruikt, zoals bij vakantie, haal de stekker dan uit het stopcontact om veiligheidsredenen.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact wanneer u onderhoud uitvoert aan het apparaat.

• Stroombron

220–240 V, 1 A of meer, 50/60 Hz

Zorg ervoor dat de stekker van het netsnoer met een als hierboven omschreven stroombron is verbonden.

Vereisten voor het verplaatsen van apparaten



VOORZICHTIG

- Zorg ervoor dat u de bronlade of de uitvoerlade niet vastpakt wanneer u het apparaat verplaatst. Hierdoor kan de lade beschadigd raken, wat een storing in het apparaat of verwonding kan veroorzaken.
- Als u het apparaat moet optillen om deze naar een andere verdieping te verplaatsen, neem dan contact op met uw servicevertegenwoordiger. Als het apparaat valt of omkiept kan dit schade of verwonding veroorzaken.
- Gebruik het vergrendelmechanisme op de zwenkwielen om het apparaat vast te zetten nadat u hem heeft verplaatst. Anders kan het apparaat zich verplaatsen of omvallen en iemand verwonden.
- Als u het apparaat verplaatst, haal de stekker dan uit het stopcontact en zorg ervoor dat het elektriciteits snoer en alle andere aangesloten snoeren verwijderd zijn. Anders kan het elektriciteits snoer beschadigd raken, wat kan leiden tot brand of elektrische schokken.

Vereisten voor noodsituaties



WAARSCHUWING

- Raak dit apparaat niet aan indien in de nabije omgeving de bliksem inslaat. Als u dat wel doet, kan dat leiden tot elektrische schokken.
- Installeer het apparaat zo dicht mogelijk bij een stopcontact, zodat u in noodgevallen de stekker gemakkelijk uit het stopcontact kunt halen.
- Als het apparaat één of meer van de volgende problemen vertoont, schakel deze dan onmiddellijk uit. Haal nadat u het apparaat uitgeschakeld heeft de stekker uit het stopcontact. Neem dan contact op met uw servicevertegenwoordiger en meld het probleem. Als u het snoer blijft gebruiken, kan dit leiden tot brand of elektrische schokken.
 - Er komt rook uit het apparaat
 - Er komt een vreemde geur uit het apparaat
 - Er is een metaal voorwerp of iets anders in het apparaat gevallen
 - Er is water of een andere vloeistof in het apparaat gestroomd

Vereisten voor gebruik van het apparaat

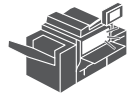


VOORZICHTIG

- Kijk niet in de lichtbron. Dit kan uw ogen beschadigen.
- Gebruik geen vellen papier met nietjes, aluminiumfolie, carbonpapier of ander geleidend papier. Dit kan brand veroorzaken.
- Zorg ervoor dat u uw handen niet op de scharnieren plaatst wanneer u de bronlade of het voorpaneel sluit. Uw handen of vingers kunnen bekneld, wat verwondingen kan veroorzaken.



Vereisten voor het omgaan met de binnenkant van het apparaat



WAARSCHUWING

- Verwijder alleen de panelen of schroeven die expliciet in deze handleiding worden vermeld. Het apparaat bevat onderdelen met een hoog voltage die een elektrische schok kunnen veroorzaken. Neem contact op met uw verkoop- of servicevertegenwoordiger indien de onderdelen in het apparaat onderhoud, aanpassing of reparaties behoeven.
- Haal het apparaat niet uit elkaar en pas deze niet aan. Dit kan leiden tot brand of elektrische schokken.



VOORZICHTIG

- Het apparaat is ontworpen met een veiligheidssysteem dat gebruikers beschermt tegen verwonding, maar zorg er toch voor dat u de rollers niet aanraakt wanneer het apparaat in werking is. Uw vingers kunnen bekneld raken voordat de rollers volledig stoppen.
- Neem contact op met uw verkoop- of servicevertegenwoordiger om de binnenzijde van het apparaat schoon te maken. Als de binnenzijde van het apparaat niet regelmatig wordt schoongemaakt, kan stof zich ophopen. Dit kan brand en storingen tot gevolg hebben.
- Pas op dat uw vingers niet bekneld raken tijdens het verwijderen van vastgelopen papier.

Instructies voor stroomaansluiting



WAARSCHUWING

- Bij gebruik van een noodvoeding met dit product, moet u ervoor zorgen dat het uitgangsvermogen voldoende is. Als dat niet zo is, kan de noodvoeding rook produceren of in brand vliegen. Lees de instructies van de noodvoeding en controleer het nominale uitgangsvermogen wanneer u de noodvoeding gaat gebruiken. Als u nog vragen heeft, neemt u contact op met uw Ricoh-dealer.
- Als u een spanningsbeveiliging gebruikt met dit product, kan een onderdeel in die beveiliging, varistor genoemd, na langdurig gebruik afnemen in kwaliteit en tot gevolg hebben dat de spanningsbeveiliging niet meer goed werkt, gaat roken of in brand vliegt. Lees de instructies van de spanningsbeveiliging zorgvuldig door en gebruik de beveiliging op de juiste manier. Als u nog vragen heeft, neemt u contact op met uw Ricoh-dealer.

Veiligheidsstickers van dit apparaat

Symbolen van de aan/uit-schakelaar

De gebruikte symbolen voor de aan/uit-schakelaar van dit apparaat zijn als volgt:

 : AAN

 : STAND-BY

3. Overige informatie over dit apparaat

Wettelijke vereisten

Kennisgeving voor gebruikers in landen van de Europese Economische Ruimte

Modelnaam: Auto Color Adjuster

Fabrikant:

Ricoh Co., Ltd.
3-6 Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo. 143-8555, Japan

Importeur (CE-markering):

Ricoh Europe SCM B.V.
Blankenweg 24, 4612 RC Bergen op Zoom

Importeur (UKCA-keurmerk):

Ricoh UK Limited
800 Pavilion Drive, Ricoh House, Northampton, NN4 7YL

Informatie betreffende overzeese dochterondernemingen en het geluidsniveau

Overzeese dochteronderneming

Ricoh Europe SCM B.V.
Blankenweg 24, 4612 RC Bergen op Zoom

Geluidsniveaus

Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GPSGV:

Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäß EN ISO 7779

EMC-richtlijn

Waarschuwing voor product van klasse A.

Waarschuwing

Dit apparaat is conform Klasse A van CISPR 32. Dit apparaat kan in een woonomgeving radiointerferentie veroorzaken.

Aangezien dit apparaat geen huishoudelijk apparaat is, voldoet het niet aan ErP Richtlijn 2009/125/EG welke in 2013 is herzien.

Gebruikersinformatie over elektrische en elektronische apparatuur

Gebruikers in landen waar onderstaand symbool onderdeel is van nationale regelgeving op het gebied van afvoer en verwerking van elektronisch afval

Onze producten bevatten componenten van hoge kwaliteit en deze zijn speciaal ontworpen om gerecycled te kunnen worden.

Onze producten of productverpakkingen bevatten onderstaand symbool.



Het symbool duidt aan dat het product niet mag worden behandeld als gemeentelijk afval. Het dient apart te worden afgevoerd via de daarvoor beschikbare afvalophaalsystemen. Door deze instructies te volgen bent u er zeker van dat dit product correct wordt behandeld en helpt u de mogelijke impact op het milieu en de volksgezondheid te verminderen, als gevolg van een onjuiste behandeling. Het recyclen van producten helpt ons om natuurlijke grondstoffen zoveel mogelijk te recyclen en het milieu te beschermen.

Neem voor meer gedetailleerde informatie over de ophaal- en recyclesystemen voor dit product, contact op met de winkel waar u dit product heeft gekocht, uw plaatselijke leverancier of uw verkoopvertegenwoordiger.

Alle andere gebruikers

Als u dit product wilt afvoeren, neem dan contact op met uw gemeente, de winkel waar u dit product heeft gekocht, uw plaatselijke leverancier of uw verkoopvertegenwoordiger.

Uitsluitend voor Turkije

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Bu sistem sarf malzemeleri ve yedek parçaları da dahil olmak üzere AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Üretici:

Ricoh Company, Ltd.
3-6, Nakamagome 1-chome,
Ohta-ku, Tokyo 143-8555 Japan
+81-3-3777-8111 (English only/Sadece İngilizce)

